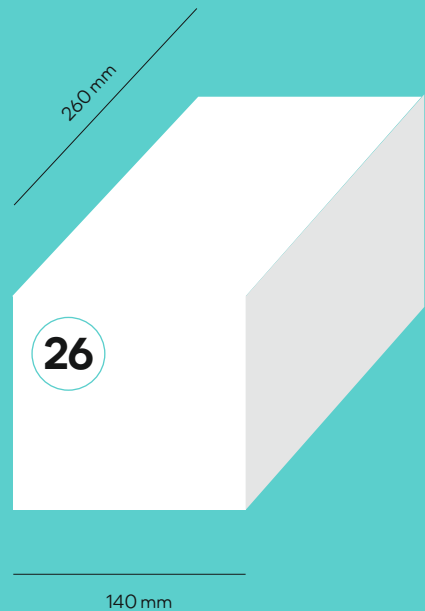
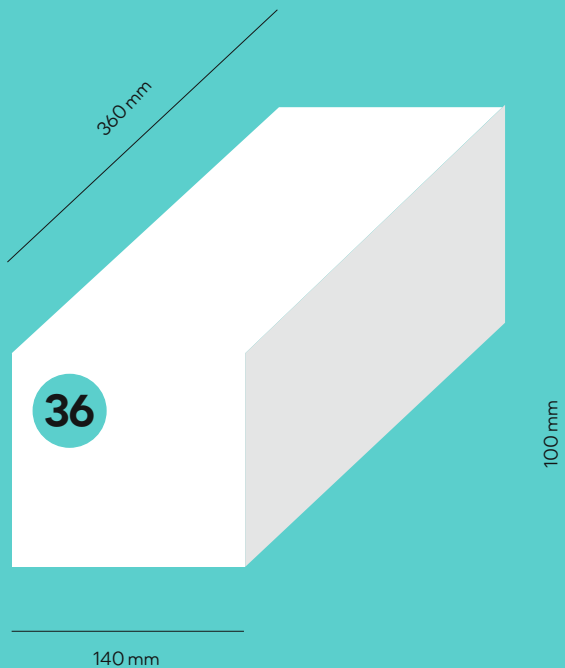


36/26 Manual

Odvíječ Anelabel je určen pro umístění a odvíjení rolí etiket Anelabel ve zdravotnictví.

Odvíjač Anelabel je určený na umiestnenie a odvíjanie roliek etikiet Anelabel v zdravotníctve.

The Anelabel dispenser serves for holding and unwinding of rolls with Anelabel labels in medical facilities.



CZ

Vyjmutí odvíječe z balení

Po vyjmutí odvíječe z balení umístěte na viditelné místo samolepku „nečistit alkoholem“.

Jako další krok doporučujeme odvíječ Anelabel očistit přípravkem, který **NEOBSAHUJE** alkohol.

SK

Vybratie odvíjača z balenia

Po vybratí odvíjača z balenia umiestnite na viditeľné miesto samolepku „nečistiť alkoholom“.

Ako ďalší krok odporúčame odvíjač Anelabel očistiť prípravkom, ktorý **NEOBSAHUJE** alkohol.

EN

Unpacking the dispenser

Once you remove the dispenser from the package, stick the “Do not clean with alcohol” sticker on a clearly visible place on the dispenser. Then it is recommended to clean the Anelabel dispenser with an **ALCOHOL-FREE** cleaning agent.



CZ

Umístění a založení etiket

Vysuňte zásuvku s příčkami.
Podle zvoleného počtu a šířky etiket upravte počet příček v zásuvce odvíječe.
Vložte první etiketu do zásuvky.
Následně vsuňte pásku s etiketami Anelabel pod lamelu.
Prisuňte příčku a vložte další etiketu.
Tímto způsobem naplníte odvíječ Anelabel. Zasuňte zásuvku zpět.



SK

Umiestnenie a založenie etikiet

Vysuňte zásuvku s priečkami.
Podľa zvoleného počtu a šírky etikiet upravte počet priečok v zásuvke odvíjača.
Vložte prvú etiketu do zásuvky.
Následne vsuňte pásku s etiketami Anelabel pod lamelu.
Prisuňte priečku a vložte ďalšiu etiketu.
Týmto spôsobom naplníte odvíjač Anelabel. Zasuňte zásuvku späť.



EN

Loading label rolls

Draw out the drawer with partitions. Choose the number of partitions in the drawer to correspond to the selected number and widths of label rolls. Place the first roll in the drawer and slide the tape with labels through the slot under the lamella. Push a partition to the side of the roll and place another roll next to it. Repeat these steps until you fill the dispenser with rolls. Push the drawer back to its position.



CZ

Manipulace s příčkami

Vyjmutí příčky: Vytáhněte šuplík na etikety Anelabel. Příčku uchopte, tahem vpravo ji uvolníte a následně snadno vyjmete z odvíječe Anelabel.



SK

Manipulácia s priečkami

Vybratie priečky: Vytiahnite zásuvku na etikety Anelabel. Priečku uchopte, ťahom vpravo ju uvoľníte a následne ľahko vyberiete z odvíjača Anelabel.

EN

Handling partitions

Removing a partition: Draw out the Anelabel drawer. Release the partition by pulling it to the right. Once released, it is easy to remove it completely from the Anelabel dispenser.



CZ

Odvíjení etiket

Odvíjení dvěma způsoby:

A Pokud na etiketu budete potřebovat psát, doporučujeme etiketu odtrhnout. Následně popsat a po té odlepit z podkladového papíru.

B Pokud etiketu nepotřebujete popsat, můžete ji lehkým tahem podkladového papíru dolů odlepit, snadno sejmout a nalepit.

SK

Odvíjanie etikiet

Odvíjanie dvoma spôsobmi:

A Pokiaľ na etiketu budete potrebovať písať, odporúčame etiketu odtrhnúť. Následne popísať a potom odlepiť z podkladového papiera.

B Pokiaľ etiketu nepotrebujete popísať, môžete ju ľahkým ťahom podkladového papiera nadol odlepiť, jednoducho sňať a nalepiť.

EN

Label unwinding

Two methods of use:

A If you need to write on a label, tear it off including the supporting tape and only peel it off the tape after you write on it.

B If you do not need to write on a label, peel it off by gently pulling the supporting tape downwards and then stick it on.

A



B



CZ

Umístění více odvíječů v prostředí sálu

Odvíječe je možné umístit bezpečně na sebe, nebo vedle sebe. Na sebe vždy umísťujeme stejně velké odvíječe nebo kratší odvíječ Anelabel 26 na delší odvíječ Anelabel 36.

Nikdy nenechávejte odvíječ „viset“ ve vzduchu.

Doporučujeme dávat na sebe maximálně dvě řady odvíječů Anelabel.

SK

Umiestnenie viacerých odvíjačov v prostredí sály

Odvíjače je možné umiestniť bezpečne na seba, alebo vedľa seba. Vždy na seba umisťujeme rovnako veľké odvíjače alebo kratší odvíjač Anelabel 26 na dlhší odvíjač Anelabel 36.

Nikdy nenechávajte odvíjač „visieť“ vo vzduchu.

Odporúčame dávať na seba maximálne dve rady odvíjačov Anelabel.

EN

Positioning more than one dispenser in a hall

Dispensers are safe to be positioned on top of each other or next to each other.

Make sure that the higher dispenser is of the same size as the lower one or that the shorter model Anelabel 26 goes on top of the longer Anelabel 36. Never allow a dispenser to “overhang”.

We recommend that only two rows are formed from Anelabel dispensers placed on top of each other.



CZ

Odšroubování lišty a čištění odvíječe

Lamela na přidržování etiket Anelabel je uchycena dvěma šroubky po stranách. Tyto šroubky uvolníte příloženým klíčem, poté lehce vyšroubujete prsty. Do odvíječe Anelabel doporučujeme používat pouze etikety Anelabel.

SK

Odskrutkovanie lišty a čistenie odvíjača

Lamela na pridžiovanie etikiet Anelabel je uchytená dvoma skrutkami po stranách. Tieto skrutky uvoľníte priloženým kľúčom, potom ľahko odskrutkujete prstami. Do odvíjača Anelabel odporúčame používať len etikety Anelabel.

EN

Removing the lamella and cleaning the dispenser

The lamella that holds the Anelabel label tapes is fixed with two bolts at its ends. Slacken these screws with the attached wrench and unscrew them with your fingers. We recommend using only Anelabel labels in the Anelabel dispenser.



CZ

Obsah balení

odvíječ Anelabel 36 nebo 26

variabilní přičky

klíč

manuál

samolepka pro údržbu

NEČISTIT ALKOHOLEM

SK

Obsah balenia

odvíjač Anelabel 36 alebo 26

variabilné priečky

kľúč

manuál

samolepka pre údržbu

NEPOUŽÍVAŤ ALKOHOL

EN

Package contents

Anelabel dispenser 36 or 26

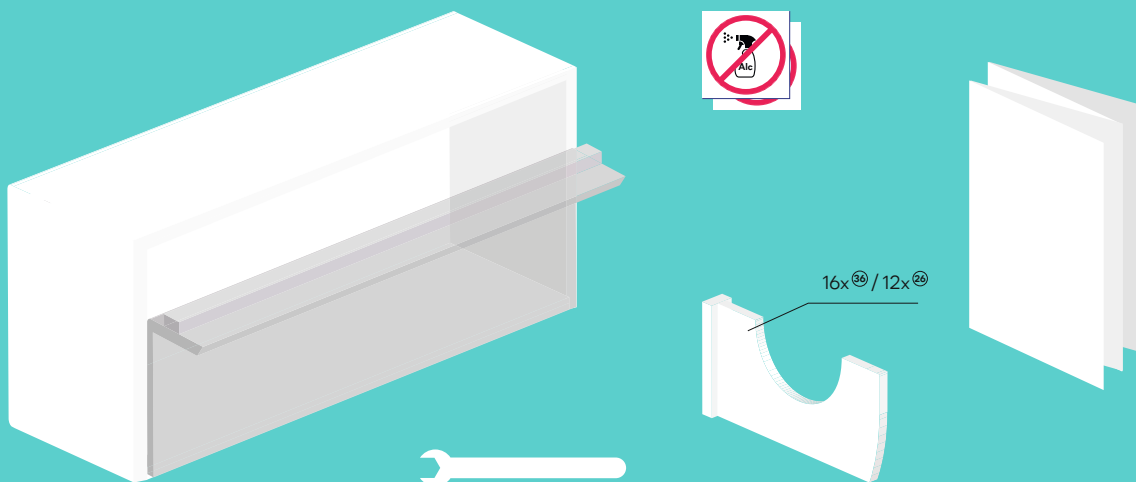
variable partitions

wrench

manual

sticker for maintenance

DO NOT CLEAN WITH ALCOHOL



③⑥ — Anelabel 36

②⑥ — Anelabel 26

Maximální počet rolí v odvíječi

Maximálny počet roliek v odvíjači

Maximum number of rolls in dispenser

Etikety ● Labels

(šířka ● šířka ● width)

Anelabel 36

(až ● up to)

Anelabel 26

(až ● up to)

51 mm

6

4

19 mm

11

8

13 mm

16

11

Vyrobené v Číně ● Vyrobené v Číne ● Made in China

Identifikační systémy, s.r.o.
Na Pankráci 30/1618
140 00 Praha 4
Česká republika
www.idsys.cz

IDSYS, s.r.o.
Mlynská 2238
934 01 Levice
Slovenská republika
www.idsys.sk

AneLabel®

www.anelabel.cz ● www.anelabel.sk